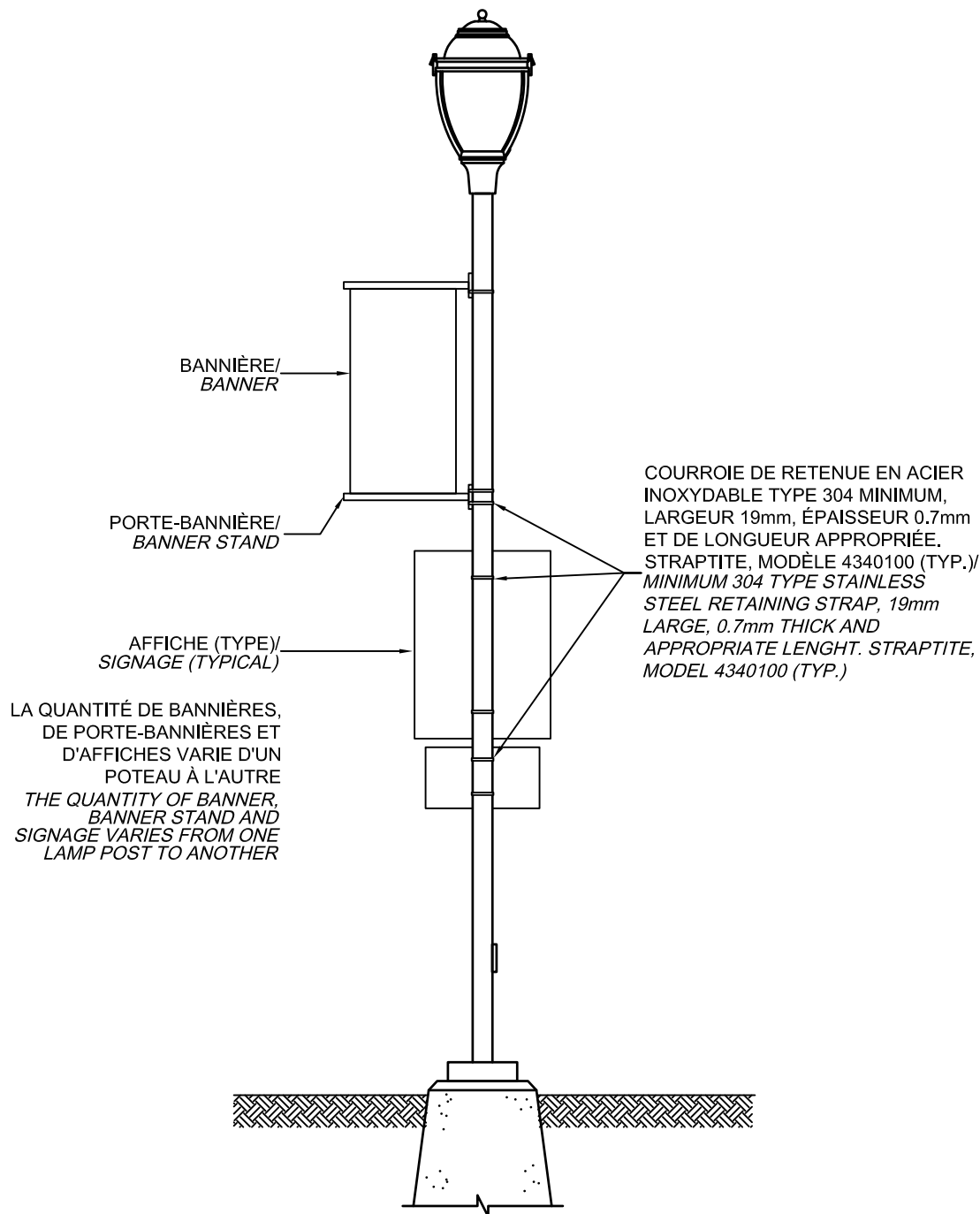


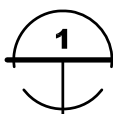
---

## **Appendix 1: Sketches**


---



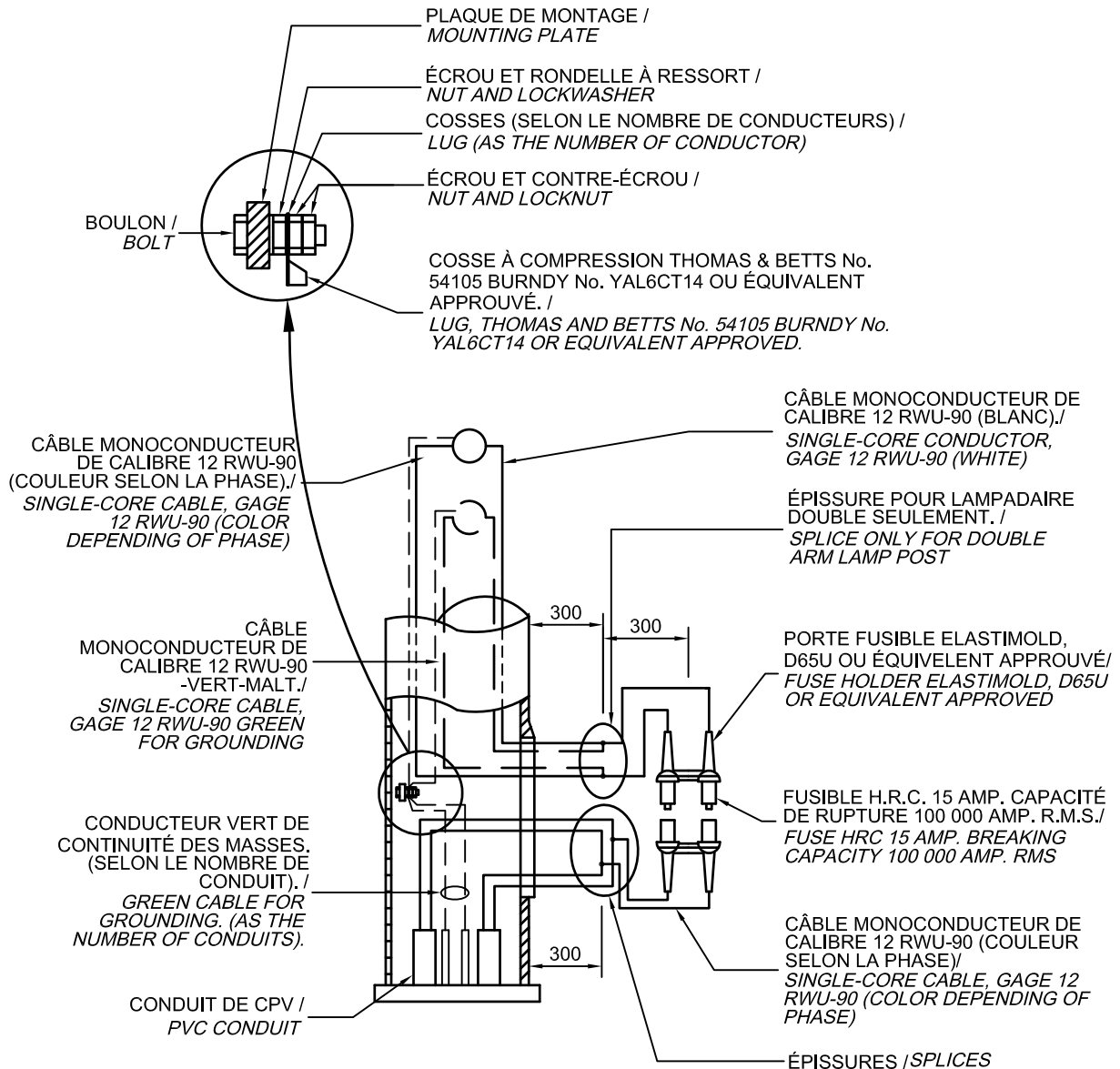
## LAMPADAIRE - TYPE A LAMP POST - TYPE A



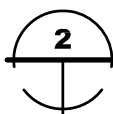
ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public works and Government Services Canada	LAMPADAIRE - TYPE A LAMP POST - TYPE A		Soumission Claudia Gaudreault Administrateur de projets		Tender Project Manager	
	Équipe services clients Patrimoine	Client Services Team Heritage			No du projet R.071699.100 TPSGC	Project no. PWGSC	No du projet Client	Project no. Client
	Région du Québec	Quebec Region	Conçu par Robert Larouche, ing. Date	Designed By (aaaa/mm/jj)	Nom du fichier CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG	File name	No de classement File no.	
	PARCS CANADA / PARKS CANADA L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C. REEMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2		Dessiné par Yves Bélanger, tech. Date	Drawn By (aaaa/mm/jj)	No de plan ou dessin Robert Larouche, ing. Date	Drawing or plan no. (aaaa/mm/jj)	No de la feuille CE01 / 7 Sheet no.	


2015/06/09

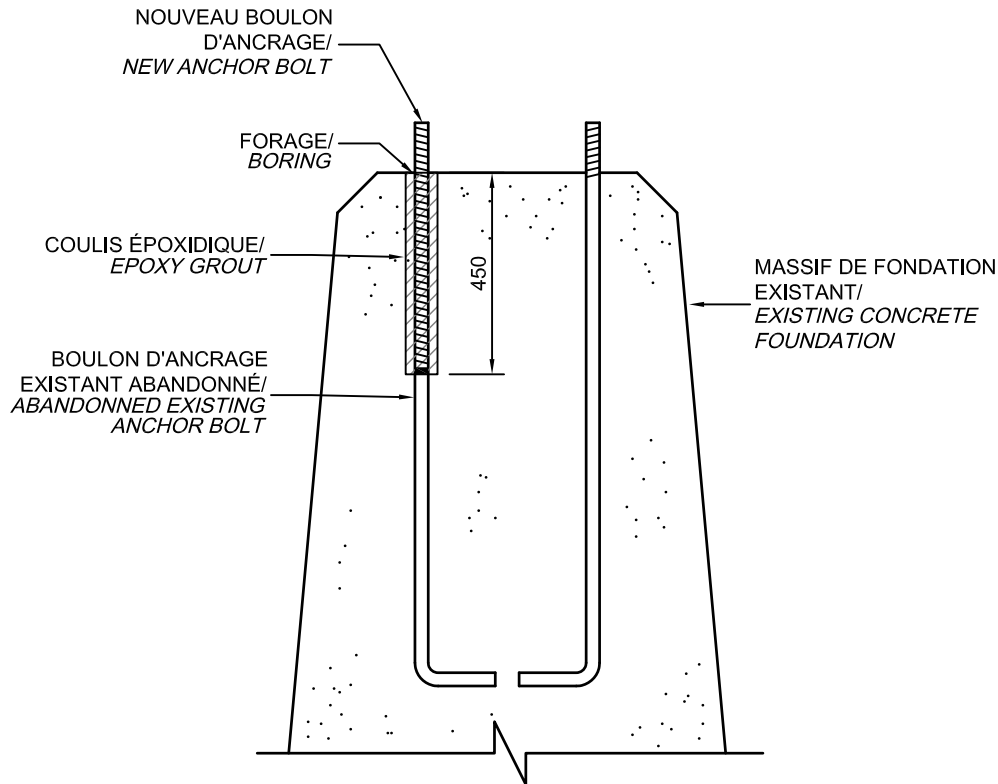


## RACCORDEMENTS CONNECTIONS



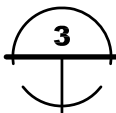
ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public works and Government Services Canada	RACCORDEMENTS CONNECTIONS		Soumission Tender		
	Équipe services clients Patrimoine	Client Services Team Heritage			Claudia Gaudreault Administrateur de projets Project Manager		
	Région du Québec	Quebec Region	Conçu par Robert Larouche, ing.	Designed By	No du projet Project no. R.071699.100	No du projet Project no.	
PARCS CANADA / PARKS CANADA L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C.  REMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2			Date	(aaaa/mm/jj)	TPSGC PWGSC	Client	Client
			Dessiné par Yves Bélanger, tech.	Drawn By	Nom du fichier File name CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG		No de classement
			Date	(aaaa/mm/jj)	CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG		File no.
			Approuvé par Robert Larouche, ing.	Approved By	No de plan ou dessin Drawing or plan no.		No de la feuille CE02 / 7
			Date	(aaaa/mm/jj)			Sheet no.



- FORER AU DIAMANT AU DROIT DE L'ANCRAGE EXISTANT SUR UNE PROFONDEUR DE 450mm X 26mmØ POUR UN BOULON DE 20mmØ.
- ENLEVER LE BOULON ET LE BÉTON EXISTANTS ET INSÉRER LE NOUVEAU BOULON FILETÉ SUR TOUTE LA LONGUEUR DE 550mm X 19mmØ EN ACIER INOXYDABLE 304 DANS UN COULIS ÉPOXYDIQUE DE TYPE "SIKADUR 35 HI-MOD LV DE SIKA" OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. LA LONGUEUR DU BOULON EXCÉDANT LE DESSUS DE LA BASE DE BÉTON DOIT ÊTRE AJUSTÉ POUR NE PAS DÉPASSER LE DESSUS DE LA PLAQUE DE TRANSITION POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DE L'ÉCROU ET DE LA RONDELLE D'ESPACEMENT SANS GÉNER L'INSTALLATION DU LAMPADAIRE.
- DIAMOND BORING OF THE EXISTING ANCHOR BOLT TO 450mm DEPTH X 26mmØ FOR A 20mmØ ANCHOR BOLT.
- REMOVE THE EXISTING ANCHOR BOLT AND CONCRETE AND INSERT THE NEW ENTIRE THREADED 304 STAINLESS STEEL 550mm X 19mmØ BOLT WITH A "SIKA, SIKADUR 35 HI-MOD LV EPOXY GROUT OR APPROVED EQUIVALENT. THE BOLT EXCEEDING LENGTH OVER THE TOP OF THE CONCRETE BASE SHALL BE ADJUSTED NOT TO OVERTOP THE TOP OF THE TRANSITION PLATE BUT ALLOWS THE INSTALLATION OF THE NUTS AND SPACING WASHER WITHOUT RESTRICTING THE INSTALLATION OF THE LAMP POST.

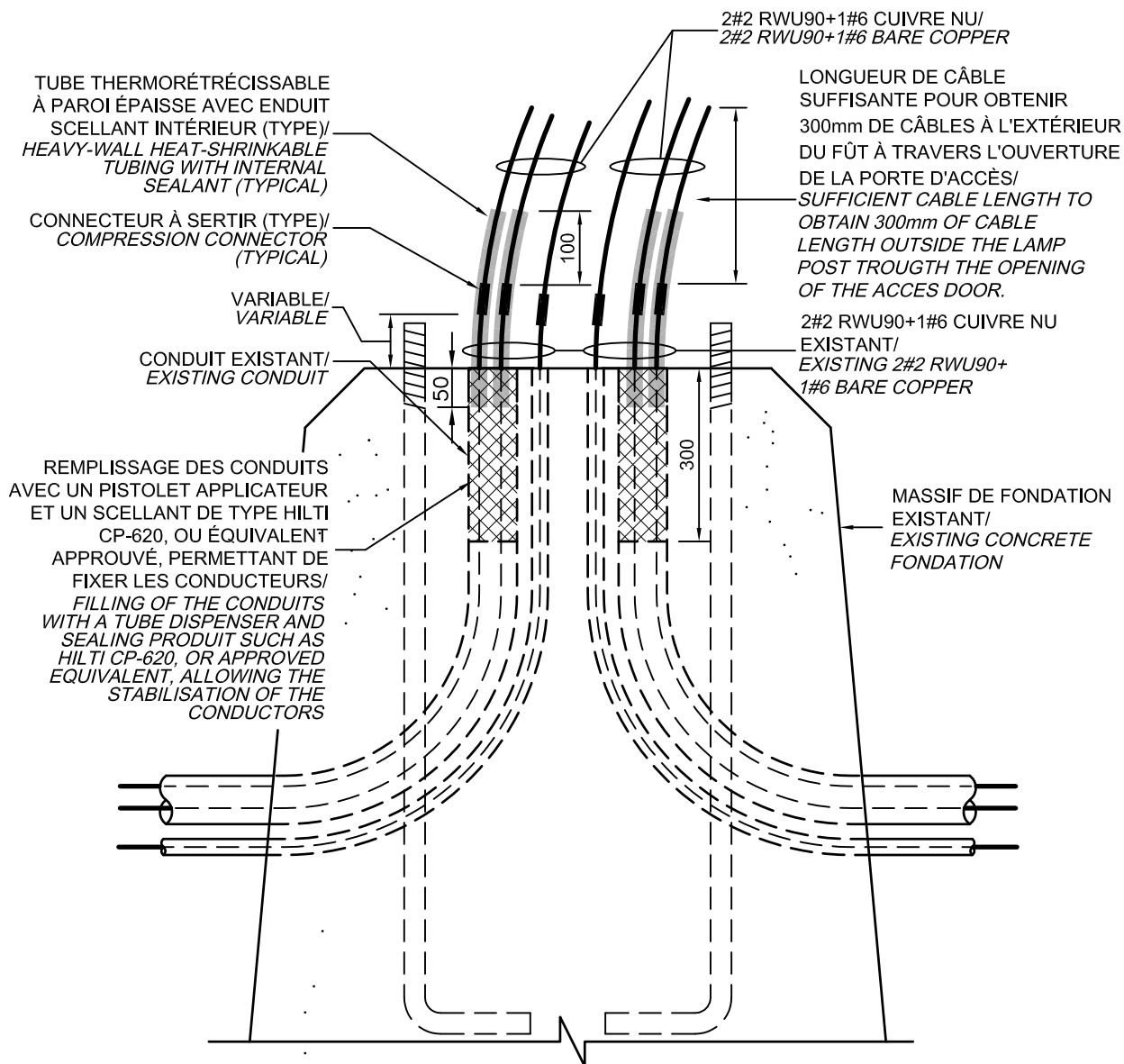
## DÉTAIL TYPE - REMPLACEMENT D'UN ANCRAGE TYPICAL DETAIL - ANCHOR REPLACEMENT



ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE


Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Équipe services clients Patrimoine Région du Québec	Public works and Government Services Canada Client Services Team Heritage Quebec Region	DÉTAIL TYPE - REMPLACEMENT D'UN ANCRAGE TYPICAL DETAIL - ANCHOR REPLACEMENT		Soumission Tender Claudia Gaudreault Administrateur de projets Project Manager	
		Conçu par Robert Larouche, ing. Date (aaaa/mm/jj)	Designed By (aaaa/mm/jj)	No du projet Project no. R.071699.100 TPSGC PWGSC	No du projet Project no. Client Client
PARCS CANADA / PARKS CANADA L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C. REEMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2		Dessiné par Yves Bélanger, tech. Date (aaaa/mm/jj)	Drawn By (aaaa/mm/jj)	Nom du fichier File name CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG	No de classement File no.
		Approuvé par Robert Larouche, ing. Date (aaaa/mm/jj)	Approved By (aaaa/mm/jj)	No de plan ou dessin Drawing or plan no.	No de la feuille Sheet no. CE03 / 7

2015/06/09

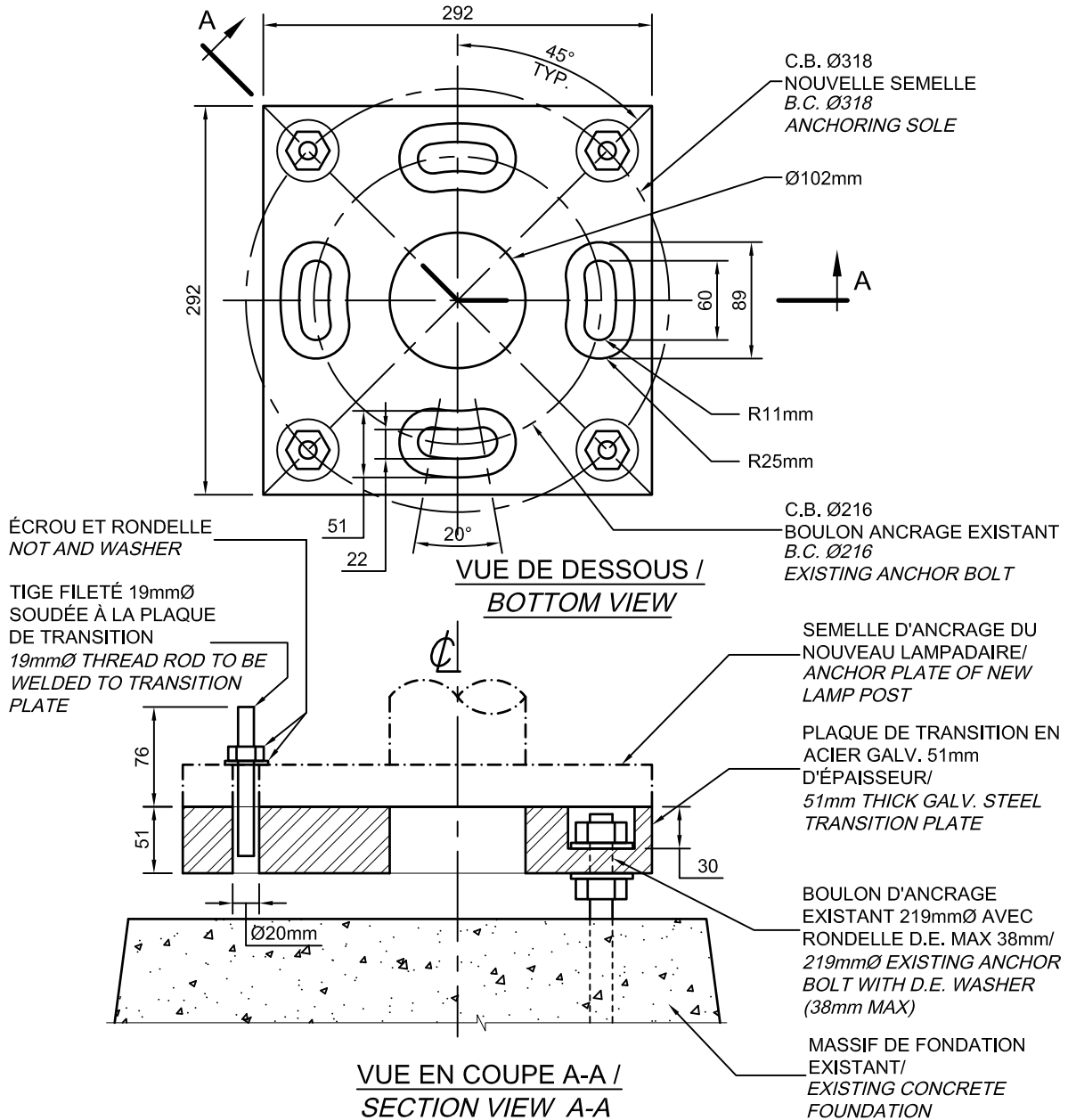


## PROLONGEMENT DES CONDUCTEURS LENGHTENING OF THE CONDUCTORS

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public works and Government Services Canada	PROLONGEMENT DES CONDUCTEURS LENGHTING OF CONDUCTORS		Soumission  Claudia Gaudreault Administrateur de projets		Tender   Project Manager	
	Équipe services clients Patrimoine	Client Services Team Heritage			No du projet  R.071699.100 TPSGC	Project no.  Project no.  Client		
Région du Québec	Quebec Region		Conçu par  Robert Larouche, ing.	Designed By  (aaaa/mm/jj)				
PARCS CANADA / PARKS CANADA L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C.  REMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2			Date					
			Dessiné par  Yves Bélanger, tech.	Drawn By  (aaaa/mm/jj)	Nom du fichier  CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG		File name  No de classement	
			Date		File no.			
			Approuvé par  Robert Larouche, ing.	Approved By  (aaaa/mm/jj)	No de plan ou dessin  Drawing or plan no.		No de la feuille  CE04 / 7	
			Date				Sheet no.	


2015/06/09



L'ENTREPRENEUR DOIT CONFIRMER LA QUANTITÉ DE PLAQUE DE TRANSITION À FOURNIR ET LES DIAMÈTRES ET PROFONDEURS DES OUVERTURES POUR LES BOULONS ET ÉCROUS/  
THE CONTRACTOR SHALL CONFIRM THE QUANTITY OF TRANSITION PLATE TO SUPPLY AND THE DIAMETER AND DEPTH OF THE OPENING FOR THE BOLTS AND NUTS.

## 5 **PLAQUE DE TRANSITION** **TRANSITION PLATE**

**ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE**

 <div>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada</div> <div>Équipe services clients Patrimoine</div> <div>Région du Québec</div>	<div>Public works and Government Services Canada</div> <div>Client Services Team Heritage</div> <div>Quebec Region</div>	PLAQUE DE TRANSITION TRANSITION PLATE		Soumission Claudia Gaudreault Administrateur de projets		Tender Project Manager	
		Conçu par Robert Larouche, ing.	Designed By	No du projet R.071699.100	Project no.	No du projet	Project no.
		Date	(aaaa/mm/jj)	TPSGC	PWGSC	Client	Client
PARCS CANADA / PARKS CANADA L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C.  REEMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2		Dessiné par Yves Bélanger, tech.	Drawn By	Nom du fichier CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG		File name No de classement	
		Date	(aaaa/mm/jj)			File no.	
		Approuvé par Robert Larouche, ing.	Approved By	No de plan ou dessin		Drawing or plan no.	
		Date	(aaaa/mm/jj)			No de la feuille CE05 / 7	
						Sheet no.	

MANCHON À COMPRESSION AVEC CODE DE  
COULEUR OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ /  
COMPRESS SLEEVE WITH COLOR CODE OR  
EQUIVALENT APPROVED

	THOMAS & BETTS	BURNDY	
	SÉRIE "54600"	SÉRIE "YSCM_CG"	
	JAUNE/ YELLOW	JAUNE/ YELLOW	
	(1#12) (3#2)		
	ORANGE	ORANGE	
	(1#12) (2#2)		
	ORANGE	ORANGE	
	(1#12) (3#4)		
	ROSE/ PINK	ROSE/ PINK	
	(1#12) (2#4)		
	VERT/ROSE/ GREEN/PINK	VERT/ GREEN	
	(1#12) (3#6)		
	BRUN/ BROWN	BRUN/ BROWN	
	(1#12) (2#6)		
	BLEU/ BLUE	BLEU/ BLUE	
	(3#12)		

COMPRESSER LE MANCHON AVEC L'OUTIL APPROPRIÉ. LES CÂBLES  
MONOCONDUCTEURS NE DOIVENT PAS EXCÉDER LE RACCORD./  
USE THE APPROPRIATE TOOL TO COMPRESS SLEEVES.  
SINGLE-CORE CABLE MUST NOT EXCEED CONNECTORS

FIGURE 1

MATÉRIAUX /  
MATERIALS

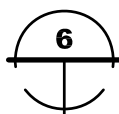
- RUBAN ADHÉSIF "SUPER 88 SCOTCH" OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ./  
- ADHESIVE TAPE "SUPER 88 SCOTCH" OR APPROVED EQUIVALENT.

MÉTHODE D'INSTALLATION /  
INSTALLATION METHODE


- 1- PASSER QUELQUES RANGS DE RUBAN DE HAUT EN BAS ENTRE  
LES CÂBLES ÉCARTÉS. /  
PASS SOME ROWS OF RIBBON FROM TOP TO BOTTOM BETWEEN  
THE ISOLATED CABLE.
- 2- RESERRER LES CÂBLES ENSEMBLES ET PASSER SUR TOUTE L'ÉPISURE  
TROIS (3) RANGS MINIMUM DE RUBAN À L'HORIZONTALE EN  
CHEVAUCHANT DE MOITIÉ CHAQUE RANG. /  
TIGHTEN TOGETHER THE CABLES AND PASS ON SPLICE A MINIMUM OF  
THREE (3) ROWS OF RIBBON BY OVERLAPPING HALF WITH EACH ROW.

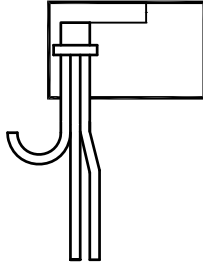
FIGURE 3

ÉPISURES - DÉTAIL 1  
SPICES - DETAIL 1



ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE

 <p>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada</p> <p>Équipe services clients Patrimoine</p> <p>Région du Québec</p>	<p>Public works and Government Services Canada</p> <p>Client Services Team Heritage</p> <p>Quebec Region</p>	<p>ÉPISURES - DÉTAIL 1 SPICES - DETAIL 1</p>		<p>Soumission Claudia Gaudreault Administrateur de projets</p>		<p>Tender Project Manager</p>	
		<p>Conçu par Robert Larouche, ing.</p>	<p>Designed By (aaaa/mm/jj)</p>	<p>No du projet R.071699.100</p>	<p>Project no. PWGSC</p>	<p>No du projet Client</p>	<p>Project no. Client</p>
<p>PARCS CANADA / PARKS CANADA</p> <p>L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C.</p> <p>REEMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2</p>		<p>Dessiné par Yves Bélanger, tech.</p>	<p>Drawn By (aaaa/mm/jj)</p>	<p>Nom du fichier CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG</p>	<p>File name</p>	<p>No de classement CE06 / 7</p>	<p>File no. Sheet no.</p>
		<p>Approuvé par Robert Larouche, ing.</p>	<p>Approved By (aaaa/mm/jj)</p>	<p>No de plan ou dessin</p>	<p>Drawing or plan no.</p>		



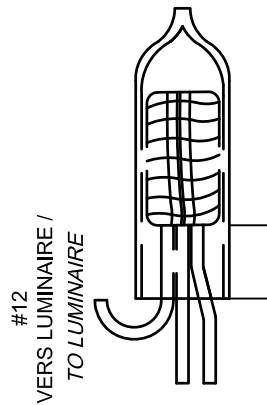
#### MATÉRIAUX/ MATERIALS

- UNE ENVELOPPE ISOLANTE ADHÉSIVE THOMAS & BETTS MODÈLE: AC5x3 (POUR MANCHONS BLEU À NOIR) AC5x7 (POUR MANCHONS SUPÉRIEURS) OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ./
- ADHESIVE INSULATING COVERS THOMAS & BETTS MODEL; AC5x3 (FOR SLEEVES BLUE TO BLACK) AC5x7 (FOR UPPER SLEEVES) OR EQUIVALENT APPROVE

#### MÉTHODE D'INSTALLATION/ INSTALLATION METHOD

- 1- INSTALLER LE MANCHON SUR L'ENVELOPPE ISOLANTE À L'ENDROIT INDICUÉ. LA TEMPÉRATURE DE L'ENVELOPPE DOIT ÊTRE D'ENVIRON 20°C LORS DE L'INSTALLATION./  
INSTALL SLEEVE ON THE ADHESIVE INSULATING COVER WHERE IS INDICATED. THE TEMPERATURE MUST BE AROUND 20°C FOR INSTALLATION.
- 2- REPLIER LE COIN SUPÉRIEUR GAUCHE DE L'ENVELOPPE SUR LE MANCHON./  
FOLD UP LEFT UPPER CORNER OF THE ENVELOPE ON THE SLEEVE.
- 3- ENROULER L'ENVELOPPE AUTOUR DU MANCHON ET LA COMPRESSER FERMEMENT./  
ROLL UP THE ENVELOPE AROUND THE SLEEVE AND COMPRESS IT TIGHTLY.
- 4- ÉCARTER LES CÂBLES ET PRESSER L'ENVELOPPE ENTRE CES DERNIERS./  
MOVE APART CABLES AND SQUEEZE THE ENVELOPE BETWEEN THEM.

FIGURE 2




CAPUCHON PROTECTEUR AMOVIBLE EN POLYÉTHYLÈNE RIGIDE, DONT LE DIAMÈTRE S'AJUSTE À CELUI DE L'ÉPISURE. PLACER À LA VERTICALE DANS LE FÛT, LA TÊTE VERS LE HAUT./  
RIGID POLYETHYLENE REMOVABLE PROTECTIVE CAP, WHOSE DIAMETER IS ADJUSTED TO THE SPLICE. PLACE VERTICALLY HEAD UP IN THE POLE.

FIGURE 4

## ÉPISURES - DÉTAIL 2 SPLICES - DETAIL 2

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE

 <div>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada</div> <div>Équipe services clients Patrimoine</div> <div>Région du Québec</div>	<div>Public works and Government Services Canada</div> <div>Client Services Team Heritage</div> <div>Quebec Region</div>	ÉPISSURES - DÉTAIL 2 SPLICES - DETAIL 2		Soumission Claudia Gaudreault Administrateur de projets Project Manager		Tender	
		Conçu par Robert Larouche, ing.	Designed By	No du projet R.071699.100 TPSGC PWGSC	Project no.	No du projet Client	Project no.
PARCS CANADA / PARKS CANADA L.H.N.C. DU CANAL-DE-LACHINE / LACHINE CANAL N.H.S.C.  REMPLACEMENT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE - PHASE 2 LIGHTING FIXTURES REPLACEMENT - PHASE 2		Dessiné par Yves Bélanger, tech.	Drawn By	Nom du fichier CE01@CE07-PL-R.071699.100.DWG		File name No de classement	
		Date	(aaaa/mm/jj)			File no.	
		Approuvé par Robert Larouche, ing.	Approved By	No de plan ou dessin Drawing or plan no.		No de la feuille CE07 / 7 Sheet no.	
		Date	(aaaa/mm/jj)				